



Dr. Hörcsik Richárd: Mivel más javaslat nem volt, kéri a Képviselő-testület szavazását a napirendi pontokról az elhangzott kiegészítéssel együtt.

Jelenlévő képviselők száma: 13 fő.

A Képviselő-testület 13 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi napirendi pontok tárgyalását elfogadta.

N a p i r e n d :

- 1. Előterjesztés az Idősek és Fogyatékosok Otthona felújításához támogató nyilatkozat kibocsátásáról**
Előterjesztő: Dr. Hörcsik Richárd polgármester
Véleményezi: Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság
- 2. Előterjesztés a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvoda bővítése és akadálymentesítése keretében kötött Vállalkozási Szerződés módosítására**
Előterjesztő: Aros János alpolgármester
Véleményezi: Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság
- 3. Előterjesztés a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvoda fejlesztéssel nem érintett épületrészeinek többletforrás igényéről**
Előterjesztő: Aros János alpolgármester
Véleményezi: Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság
- 4. Egyéb ügyek**
 - **Tájékoztató a Zemplén Hírlapról**

Zárt ülésen:

- 1. Előterjesztés a Helyi Választási Bizottság tagjainak megválasztására**
Előterjesztő: Dr. Szabó Rita aljegyző
Véleményezi: Ügyrendi és Jogi Bizottság
- 2. Előterjesztés a Szavazatszámláló Bizottság tagjainak megválasztásáról**
Előterjesztő: Dr. Szabó Rita aljegyző
Véleményezi: Ügyrendi és Jogi Bizottság

Napirend tárgyalása:

- 1. NAPIRENDI PONT**
Tárgy: Előterjesztés az Idősek és Fogyatékosok Otthona felújításához támogató nyilatkozat kibocsátásáról
Előterjesztő: Dr. Hörcsik Richárd polgármester
Véleményezi: Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

Dr. Hörcsik Richárd: Kéri a bizottságok véleményét.

Feró István Ferenc: A Pénzügyi Bizottság 3 tagja volt jelen az ülésen, így határozatképtelenség miatt döntést nem tudtak hozni.

Erdős Tamás: A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság 5 igen szavazattal javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztésben kért forrás biztosítását.

Dr. Hörcsik Richárd: Kéri a Képviselő-testület véleményét, javaslatát az előterjesztésben foglaltakról.

Erdős Tamás: A bizottsági ülésen kérdésként vetődött fel, hogy a pályázaton megnyert összeg és a bekerülési költség közötti különbség a 2 millió Ft-os önkormányzati támogatással sem biztosítható, így a szükséges forrás nem áll rendelkezésre. A bizottsági ülésen elhangzott, hogy a többletköltséget a Megyei Önkormányzat a megállapodás alapján biztosítja. A műszaki tartalomra vonatkozóan is felmerült a kérdés, hogy mit takar az akadálymentesítés, a lift mellett a két épület összekötését is biztosítja-e?

Aros János: A pályázatot a Megyei Önkormányzat nyújtotta be, melyről a Képviselő-testületet folyamatosan tájékoztatta. A közbeszerzési eljárás során beérkezett ajánlatok magasabb összegűek voltak, mint az elnyert támogatás, ezért valamilyen formában szükséges a különbözetet pótolni. Ha a pályázatot visszamondják, 30 millió Ft-os támogatási összegtől esik el az intézmény, melynek a működtetéséért a megye a felelős, az épület viszont a város tulajdonában van. A különbözetet a Megyei Közgyűlés Elnökével és Alelnökével folytatott tárgyalások alapján az előterjesztésben szereplő megosztásban biztosítják, mely szerint az önkormányzat 2 millió Ft támogatást nyújtana az intézménynek az épület karbantartására, a hiányzó összeget pedig a Megyei Önkormányzat biztosítja. A műszaki tartalomra vonatkozóan a pályázat megtekinthető az intézmény vezetőjénél. A végső megoldást, a két szárny összekötését - melyet évek óta szorgalmaz az intézmény és az önkormányzat is - még a pályázat nem tartalmazza. Viszont ennek a lehetőségét tartalmazza, mert olyan liftet építenek (horribilis összegért), ami a későbbi fejlesztés lehetőségét magában hordozza. Akadálymentesítés és lift beépítését tartalmazza a 30 millió Ft-os elnyert támogatás.

Hutkainé Novák Márta: A probléma hosszú évek óta húzódik, melynek az az oka, hogy az intézmény fenntartója a Megyei Önkormányzat, az épület tulajdonosa a sárospataki önkormányzat. A pályázat elnyerése óriási előrelépés, nemcsak azért, mert 30 millió Ft-tal értékesebb lesz az épület, hanem azért is, mert áldatlan állapotok voltak a dolgozók és a gondozottak szempontjából is. Az étel felhordása olyan fizikai megterhelést jelentett a dolgozóknak, mely már tarthatatlan, valamint olyan sérült emberek is laknak az intézményben, akik az udvarra, levegőre évek óta nem tudnak lejönni. Talán eljutottak oda, hogy az évek óta húzódó problémát fokozatosan megoldják. A tervek (az összeépítés terve) régen elkészült, mely esetleg átdolgozást igényel és egy másik lépcsőben az is megoldható lesz.

Aros János: További súlyos probléma az iroda épületének a rohamos romlása. Az épületet hamarosan alá kell dúcolni, mert a fal belülről vízszintesen reped, ezért a következő ciklusban ennek a megoldására is gondolni kell. A két önkormányzat közötti szerződésben foglaltak szerint az épület műszaki állapotának a fenntartása a tulajdonos feladata, ezért erre a következő években forrást kell biztosítani.

Hutkainé Novák Márta: A Megyei Közgyűlésen is többször szóba került az intézmény sorsa. A jövőre vonatkozóan javasolja az épület cseréjére vonatkozó lehetőséget szem előtt tartani. Nem ismert még, hogy hosszú távon az intézmény fenntartása marad-e a megyénél, vagy sem, de ha ez a felállás van, az ingatlanok cseréjét célszerűnek tartaná

lépésről-lépésre megvalósítani, mert tisztább viszonyok esetén könnyebb a műszaki állapot fenntartása. Sokat számít a tulajdonosi szemlélet, ha egy kézben van a tulajdonos és fenntartó.

Dr. Hörcsik Richárd: Az elmúlt 3-4 év során az ügyről több tárgyalást folytatott Ódor elnök úrral, de nem volt pályázati lehetőség. Emlékezteti a testületet, hogy az intézményt korábban azért adták át a megyének, mert nem tudták finanszírozni. Amint megváltozik a hasonló intézmények finanszírozása, érdemes az intézmény visszavételén gondolkodni. Ha megváltozik a finanszírozás, nemcsak a fenntartásra, hanem esetleg a felújításra is nyújtható be pályázat.

Kéri a Képviselő-testület szavazását a határozati javaslatban foglaltakról.

Jelenlévő képviselők száma: 13 fő.

A Képviselő-testület 13 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

12.320-2/222/2010. (VIII. 18.) KT. számú

h a t á r o z a t

az Idősek és Fogyatékosok Otthona felújításához támogató nyilatkozat kibocsátásáról

A Képviselő-testület tárgybani előterjesztést megtárgyalta és felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező Támogató nyilatkozat aláírására.

A költségek fedezetéül az önkormányzat kötvényforrása szolgál.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

A 12.320-2/222/2010. (VIII. 18.) KT. számú határozat melléklete:

Támogató nyilatkozat

Alulírott, Dr. Hörcsik Richárd polgármester, Sárospatak Város Önkormányzata nevében kijelentem, hogy a Sárospatak, József Attila u. 10. szám (1802/1. hrsz) ingatlan (Idősek és Fogyatékosok Otthona) ÉMOP – 4.2.2-09-2009-0038 azonosító számon megkötött támogatási szerződésnek megfelelő akadálymentes felújításához az ingatlan tulajdonosaként a két önkormányzat között 1999. december 1-én létrejött feladatátvállalási Megállapodás 5/12 pontja alapján 2.000.000 Ft összegű támogatással hozzájárulok, és a fenti összeget a Borsod-

Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzat (mint a fenti ingatlan használatának jogosultja és az akadálymentesítést megvalósító beruházó) rendelkezésére bocsátom.

Sárospatak, 2010.

.....
Dr. Hörcsik Richárd
polgármester
Sárospatak Város Önkormányzata

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Előterjesztés a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvoda bővítése és akadálymentesítése keretében kötött Vállalkozási Szerződés módosítására

Előterjesztő: Aros János alpolgármester

Véleményezi: Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

Dr. Hörcsik Richárd: Kéri a bizottság véleményét.

Erdős Tamás: A bizottságok tagjai az ülést megelőzően kapták meg a 4 dokumentumból álló előterjesztést. Az előterjesztés tartalmazza, hogy az óvoda beruházás június 9-ei kezdetétől a folyamatosan jelentkező időjárási problémák miatt a kivitelező folyamatosan akadályoztatást jelentett be. Az eredetileg tervezett augusztus 19-ei befejezési határidőhöz képest 11 napot kér a kivitelező az elmúlt hónapok időjárási akadályoztatása kapcsán, így az épületet augusztus 30-ával tudja készre jelenteni. A kivitelező ennek megfelelően kéri a vállalkozási szerződés módosítását. Az előterjesztés tartalmazza a pénzügyi-műszaki ütemtervet is, mely az elmondottakkal összefüggésben módosítja a határidőket, illetve szükséges módosítani a résszámlázási határidőket is.

A fedezetkezeléssel kapcsolatban tájékoztatja a testületet, hogy a beruházó (az önkormányzat) és a kivitelező közötti elszámoláshoz egy korábbi Kormány határozat alapján a Magyar Államkincstárnál kellett számlát nyitni és ezen keresztül történik az átutalás. Ezt a fedezetkezelői kötelezettséget augusztus 15-ei Kormány határozattal megszüntették, de aki a beruházást 15-e előtt kezdte, rá a korábbi határozat vonatkozik. A Kincstár a számlát havi 100 ezer Ft-ért vezeti, mely a beruházónak többletköltséget jelent. A Kincstár kérte, hogy a számlázás dátumai az eredeti ütemtervhez képest kerüljenek módosításra, aszerint, hogy mikor kerültek a számlák kibocsátásra. Az eredeti ütemtervben más számlakibocsátási dátumok szerepeltek, melyet a pénzügyi-műszaki ütemterv alapján szeretnének rendezni a Kincstár kérésének megfelelően. A módosított ütemtervben a 4 résszámla dátuma szerepel, illetve a 2 még hátralévő számla várható időpontja.

A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság 5 igen szavazattal javasolja a Képviselő-testületnek a szerződés és a pénzügyi ütemterv módosítását is.

Dr. Hörcsik Richárd: Kéri a Képviselő-testület véleményét, javaslatát.

Sikora Attila: Kérdezi, ha a beruházás befejezésének az időpontja augusztus 30-a, utána mikor lehet birtokba venni az intézményt?

Erdős Tamás: Ezzel kapcsolatban az óvoda vezetője az interneten egy tájékoztatást tett közzé. Reményeik szerint az augusztus 30-ai készre jelentés és használatba vételi

engedélyezési eljárás néhány nap alatt lezajlik. Vélhetően szeptember első hetében az eszközök is a helyükre kerülnek és legkésőbb szeptember 15-ével az óvoda teljes üzemmel megindulhat. Az eddig eltelt két hétről az óvodavezető tájékoztatta a szülőket, hogyan szeretné kérni a gyerekek óvodába járatását.

Feró István Ferenc: Kérdése arra irányul, hogy a Carolina Óvodával kapcsolatban milyen tervei vannak az önkormányzatnak (állagmegóvás stb.) A tél az üres épületeket erősen rongálja. Ezzel kapcsolatban valószínűleg költségek is keletkeznek, mivel temperáló fűtést végezni kell.

Erdős Tamás: Az épület sorsáról a Képviselő-testület fog dönteni (feltételezhetően a következő). Szeptember közepén – amikor az épület felszabadul – a télre felkészülve azonnal el kell végezni az állagmegóvási munkákat (víztelenítés stb.). Véleménye szerint temperáló fűtésben nem kell gondolkodni, mivel az RFV Kft-vel előzetesen közölték, hogy az intézményben megszűnik az oktató-nevelő munka és valószínűleg az intézményt kiveszik a hőszolgáltatási szerződésből. A szükséges téli előkészületi munkálatokat a Kommunális Szervezettel el fogják végeztetni. Október 3-a után a következő testület valószínűleg dönt majd az épület sorsáról.

Dr. Hörcsik Richárd: Más hozzászólás nem volt, ezért kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvoda bővítése és akadálymentesítése keretében kötött Vállalkozási Szerződés módosításával az elmondottak szerint, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 13 fő.

A Képviselő-testület 13 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

12.320-2/223/2010. (VIII. 18.) KT. számú

h a t á r o z a t

a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvoda bővítése és akadálymentesítése keretében kötött Vállalkozási Szerződés módosításáról

A Képviselő-testület tárgybani előterjesztést megtárgyalta és a Sárospatak Város Önkormányzata és az ADEPTUS-H Mély- és Magasépítő Zrt. között 2010. május 14-én „Sárospatak Mese Óvoda bővítése és akadálymentesítése” kivitelezési munkálataira kelt vállalkozási szerződés módosítását az előterjesztés részét képező szerződésmódosítás és a szerződésmódosítás mellékletét képező pénzügyi-műszaki ütemterv szerint jóváhagyja.

Felhatalmazza a polgármestert – akadályoztatása esetén az alpolgármestert – a szerződésmódosítás és az annak mellékletét képező módosított pénzügyi-műszaki ütemterv aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Előterjesztés a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvoda fejlesztéssel nem érintett épületrészeinek többletforrás igényéről

Előterjesztő: Aros János alpolgármester

Véleményezi: Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság

Dr. Hörcsik Richárd: Kéri a bizottság véleményét.

Erdős Tamás: A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság ülésén szóbeli előterjesztés hangzott el arról, hogy az óvoda bővítéssel kapcsolatos kivitelezői szerződés döntően az emeleti ráépítést tartalmazta. A beruházás arról szólt, hogy a földszinten lesznek megmaradó épületrészek. A földszinten az aula érintett a beruházással, mivel liftet és két lépcsőházat kellett építeni, illetve a konyha mérete lecsökkent melegítő konyhává, valamint az épület másik részében tornaszoba került kialakításra. A földszinti rész kb. egynegyedét érintette a bővítés. A megmaradó földszinti részen a beruházás során felszínre került problémák miatt olyan többletforrás igény merült fel, ami egyrésről az óvoda működését, átláthatóságát is megkérdőjelezi, ha ez nem biztosított, másrésről olyan technológiai csatlakozásokat kellett átalakítani, amelyek nem szerepeltek a bővítésben, az emelet ráépítési projektben. Ezért további nettó 15 millió Ft többletforrás igény merül fel az óvoda megmaradó részeinek az átalakítása, felújítása kapcsán, amelyet szükséges elvégezni. A bizottsági ülésen szóba került az is, hogy ezek mennyire voltak előreláthatóak és mennyire nem. Jelentős részük előre sejtető volt, mivel a fűtési csőhálózat 30-35 éves és ezen keresztül kellett az emeleti részre a melegvizet vezetni. Számos olyan probléma vetődött fel, ami szintén nem volt előre tudható, pl. a tető hőszigetelése, illetve vízzárórétegének a mennyisége. A megmaradó vakolatok állapota sem volt ismert. Számos olyan kérdés volt, aminek talán tervezéskor elő kellett volna kerülni, de ez nem került elő, de ezeket a munkákat feltétlenül el kell végezni. Nagyon fontosnak tartja, hogy a belső gépészeti rendszer olyan mértékig volt elavult, hogy az új épületszint csatlakozását ezzel az állapottal a vállalkozó nem vállalta. A kérés az, hogy az óvoda intézmény az átadott fejlesztési forrás keretében kössön szerződést a megmaradó épületi részek szükséges karbantartási, felújítási munkáinak az elvégzésére és ehhez a terület biztosítja a 15 millió Ft nettó összeget. A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság 5 igen szavazattal javasolja a Képviselő-testületnek az elmondottak elfogadását és azzal egészítették ki, hogy a beruházással kapcsolatos elszámolás a szeptember végi testületi ülésre kerüljön előterjesztésre.

Aros János: Véleménye szerint lesznek olyan munkák, melyek elvégzését célszerű lenne, ha az önkormányzat rendelné meg a Kommunális Szervezettől, így forrást tudnának megtakarítani.

Dr. Hörcsik Richárd: Olyan munkát tudnak megrendelni a Kommunális Szervezettől, amit el tudnak végezni.

Hutkainé Novák Márta: A bizottsági ülésen a vita nem arról szólt, hogy a felmerült munkákat el kell végezni, hanem arról, hogy azt miből oldják meg és mennyire volt ez tervezhető, látható, a szerződéskötéskor ezeket a feladatokat csatolni lehetett volna, vagy sem. Egyetért azzal, hogy be kell fejezni és el kell végezni a felmerült munkálatokat. Ha tudná, hogy többletforrás igényelhető, javasolná, hogy a megmaradó nyílászárókat is cseréljék ki, a vakolatot is újítsák fel és egy teljesen felújított óvodát adjanak majd át, de ennek a bizottsági ülésen nem látszott lehetősége, mert a 15 millió Ft forrás is gondot okozhat. Fontosnak tartja,

ha később külső forrást nyerhetnének az elvégzendő munkálatokra, mert ennek hiányában nem lesz komplett felújítás és a végeredmény sem lesz olyan, mint amilyen elvárható.

Dr. Hörcsik Richárd: Az elmondottakra figyelemmel egy pályázat már korábban benyújtásra került, mely alapján 8 millió Ft-ot nyert az önkormányzat, de azt diákotthonra lehet fordítani.

Erdős Tamás: Emlékezteti a Képviselő-testületet, hogy a Mese Óvoda a József Attila utcai épületre nyílászáró cserére pályázatot nyújtott be, melyet megnyert. Biztos abban, hogy a Széchenyi-terv keretében írnak majd ki közintézmény energiaracinolizálási pályázatot és ennek keretében a következő év nyarára a Kincskereső Tagóvodában szerencsés lenne a földszinti nyílászárók cseréjére pályázatot benyújtani, illetve a megmaradó radiátorok és a belső fűtőcsőhálózat és ezzel összefüggésben a burkolatok, a felületképzések elvégzése, mely kb. 20-30 millió Ft-os nagyságrendet képvisel. Ha ezeket a munkálatokat elvégeznék az elkövetkező 25-30 évre az óvoda komfortossága megoldott lenne. Megjegyzi, a folyamatos karbantartást és a felújításokat sokkal alaposabban kell végezni. Az óvoda kapcsán számos egyéb probléma is felszínre került, így a Patakhő Kft. jelenleg végzi annak a távfűtési gerincvezetéknek a csőcseréjét, amely az óvodán keresztül halad. Ez a csőcsere a lakótelep biztonságos távhőellátását fogja szavatolni. A Patakhő Kft. úgy döntött, hogy a megnövekedett óvodai fűtésigényt nem a régi csőrendszerről táplálja, mert az nagyon sérülékeny volt, hanem ezt a szakaszt a Katona József utcai fogadóaknáig kicseréli. Reményeik szerint ez a munka is befejeződik szeptember 30-áig. Fontosnak tartja elmondani, hogy ez a beruházás megtakarítást eredményez majd, mivel hőszigetelés és az új technológiájú csőrendszer kerül lefektetésre, így a hőveszteség csökkenni fog. A gerincvezeték cseréjéhez az első lépés megtörtént.

Stumpf Gábor József: Kérdése arra irányul, ha a felmerülő problémákkal a tervezéskor számolnak, a pályázatba beépíthető lett volna a 15 millió Ft-os pluszki költség? Egy 30 éves épületnél, ha egy szakember tervez, be kell kalkulálni a csőcserét, a tetőszigetelést is meg lehet állapítani anélkül, hogy a tető lebontásra kerülne. Milliókat takaríthattak volna meg, ha a tervezés szakszerűen történik. Ez ügyben felveti a tervező felelősségét is.

Erdős Tamás: Az elmondottak szóba kerültek a bizottsági ülésen is. Siklósi József, a város korábbi főépítésze volt az óvodabővítés tervezője alvállalkozóként. Felvetődött annak a kérdése is, hogy mennyire volt körültekintő a tervezés a megmaradó épület tekintetében. Elfogadja a bizottsági ülésen és a testületi ülésen is elhangzott kritikát, lehetett volna alaposabban tervezni. Ez alól mentséget jelent, hogy a tervező folyamatosan kérdezte, mi legyen a tervezési programban, de ha az óvoda földszinti részének a teljeskörű felújítását betervezik, a megnyert támogatási összeg az óvoda, iskola összesenben akkor is csak 500 millió Ft maradt volna. A projektben hiába szerepelt volna a teljes felújítás, de miután 500 millió Ft volt a maximális költségkeret, a további saját erő terhére tudták volna csak a felújítást elvégezni, így a pályázati támogatáshoz képest többletköltséget jelentett volna.

Hutkainé Novák Márta: Utólag nem tudják azt eldönteni, hogy a közbeszerzési versenytárgyaláson milyen eredmény született volna, ha a többletköltség is szerepel.

Stumpf Gábor József: A tervező helyében a saját presztízs miatt is betervezte volna, de egyértelmű, hogy a felújítást el kell végezni.

Dr. Hörcsik Richárd: Kéri a Képviselő-testületet, aki egyetért az előterjesztéssel, az érintett épületrész többletforrás igényének a teljesítésével az elhangzottak alapján, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 13 fő.

A Képviselő-testület 13 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

12.320-2/224/2010. (VIII. 18.) KT. számú

h a t á r o z a t

a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvoda fejlesztéssel nem érintett épületrészeinek többletforrás igényéről

A Képviselő-testület tárgybani előterjesztést megtárgyalta és úgy döntött, hogy a Mese Óvoda és Bölcsőde Kincskereső Tagóvodájának fejlesztéssel nem érintett épületrészei felújítására nettó 15 millió Ft keretösszeget biztosít, melyről az elszámoló költségvetés 2010. szeptember végéig készüljön el és kerüljön a Képviselő-testület elé megtárgyalásra.

Felelős: polgármester

Határidő: 2010. szeptember 30.

4. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Egyéb ügyek

- **Tájékoztató a Zemplén Hírlapról**

Aros János: A Zemplén Hírlappal kapcsolatban tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy Puskár Tibor halála után a korábbi tartalomhoz hasonló megállapodást kötöttek. A szerződés mellékleteként megfogalmazásra került egy ütemterv az újság megjelenésének időpontjairól. Az eltelt idő alatt 2 számnak kellett volna megjelenni, az első szám közel 2 hetet csúszott, a második a mai napig nem jelent meg, ezért a mai napon egyeztetést folytatott Szamosvölgyi polgármester úrral. Polgármester úr beszélt az újhelyi szerkesztővel, aki ígéretet tett arra, hogy holnap délre elkészül az újság. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, ha hétfőre nem kerül kézbesítésre az újság, a szerződés felbontásra kerül és az újságot más formában fogják megjelentetni.

Az augusztus 20-ai ünnepségre mindenkit szeretettel várnak. 15.30 órakor lesz a Hajdu Imre képviselő által szerkesztett könyv bemutatója.

Polgármester úr a nyílt ülést bezárta, a Képviselő-testület további munkáját zárt ülésen folytatta, melyről külön jegyzőkönyv készült.

K.m.f.

Dr. Szabó Rita s.k.
aljegyző

Dr. Hörcsik Richárd s.k.
polgármester